



Številka: 619-3/2016-17

Datum: 14. 12. 2017

Mestna občina Ljubljana
Mestni svet

ZADEVA: Predlog za obravnavo na seji Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana

PRIPRAVILA: Mestna uprava Mestne občine Ljubljana
Oddelek za kulturo

ZUNANJI
STROKOVNJAK: /

NASLOV: Predlog Sklepa o določitvi dela plače za delovno uspešnost direktorice javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana za leto 2017 iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu

POROČEVALKI: Mateja Demšič, vodja Oddelka za kulturo
Zdenka Ban Fischinger, direktorica javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana

PRISTOJNO
DELOVNO TELO: Odbor za kulturo in raziskovalno dejavnost

PREDLOG SKLEPA:
Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejme predlog Sklepa o določitvi dela plače za delovno uspešnost direktorice javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana za leto 2017 iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu.

Župan
Mestne občine Ljubljana
Zoran Janković

Prilogi:

- predlog sklepa z obrazložitvijo
- predlog višine sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017 za direktorico Javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana z dne 26. 10. 2017

Na podlagi 22.k člena Zakona o sistemu plač v javnem sektorju (Uradni list RS, št. 108/09 – uradno prečiščeno besedilo, 13/10, 59/10, 85/10, 107/10, 35/11 – ORZSPJS49a, 27/12 – odl. US, 40/12 – ZUJF, 46/13, 25/14 – ZFU, 50/14, 95/14 – ZUPPJS15, 82/15, 90/15 – ZUPPJS16, 88/16 – ZUPPJS17, 23/17 – ZDOdv in 67/17), Uredbe o delovni uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu (Uradni list RS, št. 97/09 in 41/12), Pravilnika o določitvi obsega sredstev za plačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu ter o določitvi nejavnih prihodkov pri izvajanju javne službe, ki se štejejo v prihodke iz prodaje blaga in storitev na trgu, v javnih zavodih, javnih skladih in agencijah na področju kulture ter medijev (Uradni list RS, št. 107/09 in 4/13), 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 24/16 – uradno prečiščeno besedilo) ter 1. in 9. člena Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana (Uradni list RS, št. 48/03, 17/05, 64/16 in 54/17) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na seji dnesprejel

S K L E P

o določitvi dela plače za delovno uspešnost direktorice javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana za leto 2017 iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu

Mestni svet Mestne občine Ljubljana določi direktorici javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana del plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017 v višini 6.018,56 eurov bruto.

Številka:
Ljubljana, dne

Župan
Mestne občine Ljubljana
Zoran Janković

Obrazložitev
predloga Sklepa o določitvi dela plače za delovno uspešnost direktorice javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana za leto 2017 iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu

1. Pravni temelj

Pravni temelji za sprejem predloga Sklepa o določitvi dela plače za delovno uspešnost direktorice javnega zavoda Mestno gledališče ljubljansko za leto 2016 iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu so:

- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (Uradni list RS, št. 108/09 – uradno prečiščeno besedilo, 13/10, 59/10, 85/10, 107/10, 35/11 – ORZSPJS49a, 27/12 – odl. US, 40/12 – ZUJF, 46/13, 25/14 – ZFU, 50/14, 95/14 – ZUPPJS15, 82/15, 90/15 – ZUPPJS16, 88/16 – ZUPPJS17, 23/17 – ZDOdv in 67/17; v nadaljnjem besedilu: ZSPJS), ki v 22.k členu (drugi odstavek) določa, da višino sredstev, namenjeno izplačilu dela plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu direktorja, določi organ, pristojen za njegovo imenovanje;
- Uredba o delovni uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu (Uradni list RS, št. 97/09 in 41/12; v nadaljnjem besedilu: uredba), ki določa prihodke od prodaje blaga in storitev na trgu in zgornji obseg sredstev, ki se lahko uporabi za plačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu, ter način ugotavljanja dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu;
- Pravilnik o določitvi obsega sredstev za plačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu ter o določitvi nejavnih prihodkov pri izvajanju javne službe, ki se štejejo v prihodke iz prodaje blaga in storitev na trgu, v javnih zavodih, javnih skladih in agencijah na področju kulture ter medijev (Uradni list RS, št. 107/09 in 4/13; v nadaljnjem besedilu: pravilnik), ki določa obseg sredstev, ki ga javni zavod na področju kulture lahko nameni za plačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu;
- Statut Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 24/16 – uradno prečiščeno besedilo), ki v 27. členu določa, da ustanoviteljske pravice in obveznosti izvaja Mestni svet Mestne občine Ljubljana, če ni glede izvrševanja določenih ustanoviteljskih pravic z zakonom, s statutom, ustanovitvenim ali drugim aktom mestnega sveta drugače določeno;
- Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana (Uradni list RS, št. 48/03, 17/05, 64/16 in 54/17), ki v 2. členu določa, da ustanoviteljske pravice in obveznosti izvaja Mestni svet Mestne občine Ljubljana, ter v 9. členu (drugi odstavek), da direktorja imenuje ustanovitelj.

2. Razlogi in cilji, zaradi katerih je sklep potreben, ter ocena stanja

22.i člen ZSPJS določa, da uporabniki proračuna, ki poleg sredstev za izvajanje javne službe pridobivajo sredstva s prodajo blaga in storitev na trgu, del tako pridobljenih sredstev uporabijo za plačilo delovne uspešnosti iz tega naslova.

22.j člen ZSPJS določa, da lahko uporabnik proračuna uporabi sredstva iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za plačilo delovne uspešnosti, če izpolnjuje naslednje pogoje:

1. opravlja storitve javne službe v dogovorjenem obsegu in kakovosti na podlagi sprejetih programov dela, katerih sestavni del je obseg posamezne javne službe, ki ga je potrdil financer in finančni načrt za izvajanje posamezne javne službe, oziroma v skladu s pogodbo o opravljanju storitev javne službe,

2. v letnem poročilu za preteklo leto izkazuje izravnanе prihodke in odhodke za izvajanje javne službe, razen v izjemnih primerih, določenih z uredbo vlade,
3. v letnem poročilu za preteklo leto izkazuje vsaj izravnanе prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu,
4. ima sprejet celoten program dela in celoten finančni načrt za tekoče leto,
5. ima normative za delitev stroškov, ki nastanejo pri opravljanju javne službe oziroma prodaji blaga in storitev na trgu.

Skladno z 22.k členom ZSPJS višino sredstev, namenjeno izplačilu dela plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu direktorja, določi organ, pristojen za njegovo imenovanje. Dinamiko izplačil dela plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu določi organ upravljanja uporabnika proračuna na predlog direktorja.

Na podlagi 2. in 9. člena (drugi odstavek) Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana je organ, ki odloča o imenovanju direktorja javnega zavoda, Mestni svet Mestne občine Ljubljana.

3. člen uredbe določa zgornji obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu. Ta sme skladno s prvim odstavkom 2. člena pravilnika znašati največ 50% dosežene razlike med prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu. Pravilnik s področja kulture se upošteva kot podlaga za določitev obsega sredstev za plačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu zato ker, javni zavod Živalski vrt pretežno opravlja dejavnost živalskih vrtov, ki po Uredbi o standardni klasifikaciji dejavnosti (Uradni list RS, št. 69/07 in 17/08) sodi med kulturne dejavnosti.

Skladno s 5. členom uredbe uporabnik proračuna ugotovi dovoljeni obseg sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu v letnem poročilu za preteklo leto. Ugotovitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz prvega in drugega odstavka 6. člena uredbe uporabnik izkaže na obrazcu Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu, ki je kot priloga sestavni del uredbe.

Svet javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana je na korespondenčni seji dne 19. 10. 2017 potrdil zapisnik s sklepi svoje 12. redne seje, iz katerega je razvidna tudi potrditev izplačila dela plače direktorici za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017 na podlagi podatkov o realizaciji prihodkov in odhodkov za leto 2016. Iz obrazca Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2016 je razviden dovoljen obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti, ki znaša 16.662,50 eurov. Letno poročilo 2016 izkazuje presežek prihodkov nad odhodki iz naslova tržne dejavnosti 33.325 eurov. V skladu z veljavno zakonodajo in potrjenim finančnim načrtom za leto 2017 ima javni zavod Živalski vrt predvidena sredstva za izplačilo delovne uspešnosti iz tržne dejavnosti za enkratno akontativno izplačilo dela plače direktorici za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017 v višini dveh osnovnih bruto plač, kar predstavlja 6.018,56 eurov bruto. V primeru, da javni zavod Živalski vrt Ljubljana v letnem poročilu za leto 2017 izkaže, da ne bo izplačal celotnega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu, lahko v prihodnjem letu razdeli ostanek sredstev za ta namen, obratno pa mora preveč izplačani znesek ustrezno zmanjšati.

Javni zavod Živalski vrt Ljubljana je dne 15. 11. 2017 posredoval in dne 12. 12. 2017 dopolnil vlogo za izdajo soglasja k izplačilu dela plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za direktorico za leto 2017 s prilogami, ki izkazujejo izpolnjevanje pogojev za njegovo izplačilo. Direktorica Živalskega vrt Ljubljana za leto 2017 izpolnjuje predpisana merila in kriterije za izplačilo planiranih sredstev v višini 6.018,56 eurov bruto, kar predstavlja dve bruto plači direktorice za izplačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu.

3. Poglavitne rešitve

Poglavitna rešitev predlaganega sklepa je, da Mestni svet Mestne občine Ljubljana določi direktorici javnega zavoda Živalskega vrt Ljubljana del plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017 v višini 6.018,56 eurov bruto.

4. Ocena finančnih in drugih posledic

Sprejetje predlaganega sklepa nima finančnih posledic za Mestno občino Ljubljana, saj se del plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu ne izplačuje iz sredstev proračuna Mestne občine Ljubljana.

Pripravila:

Špela Knol

Višji svetovalec II

Sekretarka – vodja Oddelka za kulturo

mag. Mateja Demšič

619-3/2016-16

Živalski vrt Ljubljana
Večna pot 70
1000 Ljubljana

Svet zavoda Živalski vrt Ljubljana

Ljubljana, 26.10.2017

Mestna občina Ljubljana,
Oddelek za kulturo
Ambrožev trg 7
1000 Ljubljana

Na podlagi določil Zakona o sistemu plač v javnem sektorju (Ur. list RS št. 108/09 in naslednji), Pravilnika o merilih za ugotavljanje redne delovne uspešnosti direktorjev pravnih oseb javnega prava s področja kulture (Ur. list RS št. 7/09, 33/10), uredbe o delovni uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu (Ur. list RS št. 97/09, 41/12) in Uredbe o plačah direktorjev v javnem sektorju (Ur. list RS št. 73/05 in naslednji) Svet zavoda Živalski vrt Ljubljana poda

Predlog višine sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017 za direktorico Javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana

Svet zavoda Živalski vrt Ljubljana je svoji 12. seji dne 26.09.2017 obravnaval in potrdil tudi naslednje gradivo:

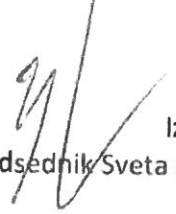
- Polletno poročilo o poslovanju JZ Živalski vrt Ljubljana za obdobje januar – junij 2017
- Predlog višine sredstev za izplačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za direktorico Javnega zavoda Živalski vrt Ljubljana za leto 2017, na podlagi podatkov o poslovanju v letu 2016 in podatkov o poslovanju v prvi polovici leta 2017.

Svet zavoda Živalski vrt Ljubljana je potrdil predlog izplačila delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za direktorico Živalskega vrta Ljubljana v višini dveh njenih osnovnih mesečnih bruto plač.

Sredstva za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu so bila predvidena v postavki stroškov dela v finančnem planu za leto za leto 2017.

Svet zavoda poda predlog višine sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za direktorico v višini dveh njenih osnovnih bruto plač, kar v konkretnem primeru znaša 6.018,56 € bruto. Delovna uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu ne bo obremenila proračuna MOL.

Svet zavoda je na korespondenčni seji, katere glasovanje je potekalo do 19.10.2017 potrdil zapisnik s sklepi svoje 12. redne seje, iz katerega je razvidna tudi potrditev izplačila delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017 direktorici zavoda.


Iztok Kordiš
Predsednik Sveta zavoda Živalski vrt Ljubljana

Priloge:

- Pravna podlaga in izpolnjevanje meril za izplačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu v JZ Živalski vrt Ljubljana
- Obrazec Elementi za določitev dovoljenega obsega delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2016
- Obrazec Elementi za določitev dovoljenega obsega delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2017

ŠIFRA IN IME PRORAČUNSKEGA UPORABNIKA:

38032 - Živalski vrt Ljubljana

Priloga 1

SEDEŽ UPORABNIKA:

Večna pot 70, 1000 Ljubljana

**ELEMENTI ZA DOLOČITEV DOVOLJENEGA OBSEGA SREDSTEV ZA
DELOVNO USPEŠNOST IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU
IN IZ NASLOVA NEJAVNIH PRIHODKOV ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE
za leto 2016**

Zap. št.	PRODAJA BLAGA IN STORITEV NA TRGU ¹	(v EUR)		
		AOP	%	ZNESEK
1	Presežek prihodkov nad odhodki	689		33.325,00
2	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost			0,00
3	Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost (1 + 2)			33.325,00
4	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti		50	16.662,50
5	Razlika med dovoljenim in izplačanim akontativnim obsegom sredstev za delovno uspešnost (4 - 2)			16.662,50

Zap. št.	JAVNA SLUŽBA	(v EUR)		
		AOP	%	ZNESEK
6	Prihodki od poslovanja (6 = 7 + 8)	660		0,00
7	Prihodki od poslovanja iz sredstev javnih financ			
8	Prihodki od poslovanja - nejavni			
8a	Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost: Prihodki od poslovanja - nejavni			0,00
	vstopnine in abonmaji			
	plačila za odkupe predstav in razstav			
	prodaja publikacij v okviru javne službe			
	prodaja replik in promocijskega materiala v okviru javne službe			
	članarine in zamudnine v knjižnicah			
	kotizacije za seminarje in strokovna srečanja v okviru javne službe			
	plačila za uporabo blagovnih znamk, podob in drugih pravic iz intelektualne lastnine, vezane na javno službo v kulturi			
	fotokopiranje, mikrofilmiranje, snemanje in digitaliziranje gradiva ter dostop do zbirk			
	licenčnine			
	odstop pravic za javno predvajanje filmov			
	izvajanje del iz drugega in četrtega odstavka 85. člena ter četrtega odstavka 91. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine, pri muzejih pa tudi izvajanje konservatorsko-restavratorskih del pri premični kulturni dediščini, ki ni nacionalno bogastvo			
	sponzorji in donatorji iz Slovenije in tujine za javno službo			
	gospodarske družbe, ki jih ustanovitelj ustanovi za prevzem gospodarskega dela dejavnosti javnih zavodov z namenom, da javnemu zavodu odvajajo sredstva za delovanje in razvoj javnega zavoda			
	oglaševanje v okviru izvajanja javne službe in javnega medijskega programa			
	televizijsko glasovanje			
9	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti		0	0,00
10	Celotni prihodki	670		
11	Celotni odhodki	688		
12	Presežek prihodkov	689		
13	Presežek odhodkov	690		
14	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost			
15	Razlika med dovoljenim in izplačanim obsegom sredstev za delovno uspešnost (9 - 14)			0,00

16	DOVOLJENI OBSEG SREDSTEV ZA PLAČILO DELOVNE USPEŠNOSTI (4 + 9)	16.662,50
17	IZPLAČAN AKONTATIVNI OBSEG SREDSTEV ZA DELOVNO USPEŠNOST (2 + 14)	0,00
18	RAZLIKA MED DOVOLJENIM IN IZPLAČANIM OBSEGOM SREDSTEV ZA DELOVNO USPEŠNOST (16 - 17)	16.662,50

V vrstici 4 in 9 obvezno vpišite %

Kraj in datum: Ljubljana, 12.12.2017

Žig

Odgovorna oseba: direktorica mag. Zdenka Ban Fischinger

Mestna občina Ljubljana, mestna uprava
oddelek za kulturo
Ambrožev trg 7,
1000 Ljubljana

Ljubljana, 12.12.2017

Zadeva: dopolnite predloga za izplačilo delovne uspešnosti

Spoštovan,

V prilogi vam pošiljamo dopolnitev našega predloga za izplačilo delovne uspešnosti direktorici JZ Živalski vrt Ljubljana za leto 2017. Predlog dopolnjujemo s tabelo »Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe« za leto 2016 in 2017.

S prijaznimi pozdravi,

Živalski vrt Ljubljana,
Edi Hočevar, vodja FRS



ŠIFRA IN IME PRORAČUNSKEGA UPORABNIKA:

38032 - Živalski vrt Ljubljana

SEDEŽ UPORABNIKA:

Večna pot 70, 1000 Ljubljana

Priloga 1

**ELEMENTI ZA DOLOČITEV DOVOLJENEGA OBSEGA SREDSTEV ZA
DELOVNO USPEŠNOST IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU
IN IZ NASLOVA NEJAVNIH PRIHODKOV ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE
za leto 2017**

(v EUR)

Zap. Št.	PRODAJA BLAGA IN STORITEV NA TRGU	AOP	%	ZNESEK
1	Presežek prihodkov nad odhodki	689		
2	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost			6.018,56
3	Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost (1 + 2)			
4	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti		50	
5	Razlika med dovoljenim in izplačanim akontativnim obsegom sredstev za delovno uspešnost (4 - 2)			

(v EUR)

Zap. Št.	JAVNA SLUŽBA	AOP	%	ZNESEK
6	Prihodki od poslovanja (6 = 7 + 8)	660		0,00
7	Prihodki od poslovanja iz sredstev javnih financ			
8	Prihodki od poslovanja - nejavni			
8a	Osnova za določitev obsega sredstev za delovno uspešnost: Prihodki od poslovanja - nejavni			0,00
	vstopnine in abonmaji			
	plačila za odkupe predstav in razstav			
	prodaja publikacij v okviru javne službe			
	prodaja replik in promocijskega materiala v okviru javne službe			
	članarine in zamudnine v knjižnicah			
	kotizacije za seminarje in strokovna srečanja v okviru javne službe			
	plačila za uporabo blagovnih znamk, podob in drugih pravic iz intelektualne lastnine, vezane na javno službo v kulturi			
	fotokopiranje, mikrofilmanje, snemanje in digitaliziranje gradiva ter dostop do zbirk			
	licenčnine			
	odstop pravic za javno predvajanje filmov			
	izvajanje del iz drugega in četrtega odstavka 85. člena ter četrtega odstavka 91. člena Zakona o varstvu kulturne dediščine, pri muzejih pa tudi izvajanje konservatorsko-restavratorskih del pri premični kulturni dediščini, ki ni nacionalno bogastvo			
	sponzorji in donatorji iz Slovenije in tujine za javno službo			
	gospodarske družbe, ki jih ustanovitelj ustanovi za prevzem gospodarskega dela dejavnosti javnih zavodov z namenom, da javnemu zavodu odvajajo sredstva za delovanje in razvoj javnega zavoda			
	oglaševanje v okviru izvajanja javne službe in javnega medijskega programa			
	televizijsko glasovanje			
9	Dovoljeni obseg sredstev za plačilo delovne uspešnosti		0	0,00
10	Celotni prihodki	670		
11	Celotni odhodki	688		
12	Presežek prihodkov	689		
13	Presežek odhodkov	690		
14	Izplačan akontativni obseg sredstev za delovno uspešnost			
15	Razlika med dovoljenim in izplačanim obsegom sredstev za delovno uspešnost (9 - 14)			0,00

16	DOVOLJENI OBSEG SREDSTEV ZA PLAČILO DELOVNE USPEŠNOSTI (4 + 9)	0,00
17	IZPLAČAN AKONTATIVNI OBSEG SREDSTEV ZA DELOVNO USPEŠNOST (2 + 14)	6.018,56
18	RAZLIKA MED DOVOLJENIM IN IZPLAČANIM OBSEGOM SREDSTEV ZA DELOVNO USPEŠNOST (16 - 17)	

☐ V vrstici 4 in 9 obvezno vpišite %

Kraj in datum: Ljubljana, 12.12.2017

Žig

Odgovorna oseba: direktorica mag. Zdenka Ban Fischinger